

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 101313		KUEHNE+NAGEL S.r.l.		24.05.2022 - 14:37 page 1/2	
Vendor	-Plant: 0100 -No: 91001108	Receiver	-Plant: 100 -No.: 14550700	Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA)		14248	
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption: Dispatch Type: Forw. Agent Name: 16070077		Truck Company Schweitzer GmbH & Co.	
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		Weight: 22.956 KG	
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	DM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	Consignment
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			- Numer Vendor	
80979235	000010	2511109090	5.820	PC	M	SCHALTRAD 5.GANG	550003915902
24.05.2022		035305-900		PC	M		nt. wt.: 5.237 KG, gr. wt.: 5.756 KG
		CC: 220037702	970	PC	M		
		CC: 220037665	970	PC	M		
		CC: 220037655	970	PC	M		
		CC: 220037643	970	PC	M		
		CC: 220037631	970	PC	M		
		CC: 220035273	970	PC	M		
		Cast-Number: 259736	TBA-500256	PC			
		UC-Material: G013016X10					
		Text: Engineering Change Status C					
		Text: Customer Change No. C018986_MIP_1					
		Text: Supplier Index -					
286573 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 5820 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 6 Quantità Imballi: 6 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30.5.22 Firma: [Signature] 8031623E 5011983631							
80979252	000010	2511123190	6.750	PC	S	SCHALTRAD 6.GANG	550004563901
24.05.2022		035539-900		PC	S		nt. wt.: 3.572 KG, gr. wt.: 3.998 KG
		CC: 220037603	1.350	PC	S		
		CC: 220037599	1.350	PC	S		
		CC: 220037591	1.350	PC	S		
		CC: 220036434	1.350	PC	S		
		CC: 220036424	1.350	PC	S		
		CC: 5,000	TBA-500256	PC			
		Cast-Number: 635838					
		UC-Material: L013672X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
286574 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 6750 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 5 Quantità Imballi: 5 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 30.5.22 Firma: [Signature] 80316240 5011983632							
80979257	000010	2511122490	7.420	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004563901
24.05.2022		035541-900		PC	S		nt. wt.: 12.001 KG, gr. wt.: 13.202 KG
		CC: 220037784	530	PC	S		
		CC: 220037777	530	PC	S		
		CC: 220037773	530	PC	S		
		CC: 220037768	530	PC	S		
286575 Rating Check:							

Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:	
Linamar Plettenberg GmbH		Magna PT S.p.A.		Consumption:	
Daimlerstr. 11		Via dei Ciclamini, 4		Dispatch Type:	Truck Company
58840 PLETTENBERG		Zona Industriale		Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.
DEUTSCHLAND		I-70026 MODUGNO		-Number:	16070077
VAT-No.: DE123840478			VAT-No.: IT04886850728	Gross Weight:	22.956 KG

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment

CC: 220037766	530	PC	S
CC: 220037762	530	PC	S
CC: 220037758	530	PC	S
CC: 220037755	530	PC	S
CC: 220037749	530	PC	S
CC: 220037740	530	PC	S
CC: 220037734	530	PC	S
CC: 220037718	530	PC	S
CC: 220037700	530	PC	S
CC: 220036433	530	PC	S
CC: 14,000	TBA-500256	PC	
Cast-Number: 260734			
UC-Material: G012923X30			
Text: Engineering Change Status a			
Text: Customer Change No. C0_21_002676-01			
Text: Supplier Index -			

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE
 Quantità dichiarata: 7420
 Quantità effettiva:
 Tipo Imballaggio:
 Quantità Imballi: 14
 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
 Data controllo: 30.5.22
 Firma:

102316241
 5011 P8 3623

E
N
D *****

GR:	Quant.	Check:	Rating	Check:
-----	--------	--------	--------	--------

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel ZAHNRAD 2.GANG

(Part name: / Désignation pièce)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1224.90

(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30005431

(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 260734

(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5

(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH

(steel mill / Acierie)

Liefer spezifikation GCG 805000_02

(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzeanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2100	0.0800	1.2100	0.0120	0.0250	1.1900	0.0700	0.1900	0.1800	0.0080	0.0340	0.0003	0.0010	0.0100	0.0000	0.0000	0.0010	0.0060	0.0004	0.0000	0.0007	0.0120	1.8000	7.0000

Härtebarkeit (hardenableity / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.90	0.00	45.20	0.00	44.20	0.00	41.50	0.00	37.90	0.00	35.80	33.90	31.80	31.20	29.90	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		

DI-Wert	0.00
(DI value / diamètre idéal)	

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT				Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000		
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	5	-	8	Sek.	7	-	9

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

RM (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)
0.00	0.00
-	0.00

A(%)	Z(%)
0.00	0.00
-	0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00	0.00
-	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift	152.0	-	201.0	HBW
(specification / Spécification)	0		0	
Ergebnis	164.0	-	188.0	HBW
(result / Résultat)	0		0	

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift	0.00	-	0.00
(specification / Spécification)			
Ergebnis	0.00	-	0.00
(result / Résultat)			

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift	0.00	-	0.00	mm
(specification / Spécification)				
Ergebnis	0.00	-	0.00	mm
(result / Résultat)				

Reinheitsgrad	K3 = 0
(degree of purity / Degré de Pureté)	

Datum
(date / Date)

05/24/2022

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /

Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector

WT - i. A. Dillmann, Johannes

Page 1 of 1



1) Sender/vendor Linamar Plettenberg GmbH Daímierstr. 11 58840 Plettenberg VAT Id-No.: DE123840478 EKAER-Nr.:		2) Vendor-no. 91001108		3) Freight order number	
5) Loading point 0100 / Linamar Pltbg GmbH LSF LC		8) Shipment number 101313		4) Sender number at the forwarding agent Freight Order	
11) Recipient Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO VAT Id-No.: IT04886850728		12) Customer Number 14550700		6) Date 24.05.2022 7) Relation number 9) Forwarding agent Firma Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Str. 23 71634 LUDWIGSBURG DEUTSCHLAND Telephone Fax 13) Cargo manifest/freight list	
14) Delivery / unloading point 100-14248 100-14248 100-14248		15) Sender's comment for the forwarding agent		16) Receipt date 24.05.2022 17) Receipt time 14:37:00	
18) Delivery note no. 0080979235 0080979252 0080979257	19) Number 6 5 14	20) Packaging TBA-500256 TBA-500256 TBA-500256	22) Contents SCHALTRAD 5.GANG SCHALTRAD 6.GANG ZAHNRAD 2.GANG	23) Tare weight in KG 519 426 1.201	24) Gross weight in KG 5.756 3.998 13.202
Total		25		2.146 KG	22.956 KG
31) Del. term FCA Plettenberg		32) Value of goods 40.423,59 EUR		33) kind of goods A	
35) Enclosures		36) Order number, customer 38) Means of transport number 39) Truck code LBSC2090 40) Shipping type Truck Company		34) Sender cash on delivery	
43) Confirmation of receipt by the driver Above delivery received completely, intact and stainless. The load was secured according to §22 StVO. Ich versichere die Ware ins Gemeinschaftsgebiet zu verbringen. Date Truck signature Name Signature		42) Acknowledgement of receipt from ship-to party Above delivery received completely and intact. Company stamp / signature			
45) The general German carrier conditions apply (ADSp); Area of jurisdiction is the company headquarters of the dispatch		44) The delivery contains Euro skids Euro wire pal conv		Of which were swapped Euro skids Euro wire pal conv	46) Für den Empfänger



seit über

56
Jahren

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-004669 vom 24.05.2022



22-004669

Ludwigsburg, 25.05.2022

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen clause contraire, à la Convention relative au des Übereinkommens über den contrat de transport international des Beförderungsvertrag im intern. marchandises par route (MR). Straßengüterverkehr (CMR).	
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 30.05.2022		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 24.05.2022		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserve et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. 10 Zeichen/Nr. No. Marques et numéros 1 80979235 2 80979252 3 80979257	11 Anzahl der LM Nombre des colis 6 COLLI 5 COLLI 14 COLLI	12 Art der Verpackung Nature de la marchandise Getriebeteile	13 Bezeichnung des Gutes 14 Gewicht, kg Poids, kg 22.956 15 Umfang cmb 73,58
Summe: Total:		25,00 COLLI 22.956,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Amtliches Kennzeichen Kfz Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang 23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNLE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 30 MAG 2022 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604